

CÔNG TY CỔ PHẦN
TẬP ĐOÀN TRUNG NGUYÊN

Số: 03/CV-TNG/2024

(V/v Cập nhật nhãn sản xuất)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập – Tự Do – Hạnh phúc

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 05 tháng 02 năm 2024.

Kính gửi: CHI CỤC AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM – SỞ Y TẾ TỈNH BÌNH DƯƠNG.

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN TRUNG NGUYÊN

Địa chỉ: 82 – 84 Bùi Thị Xuân, Phường Bến Thành, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: (028) 3925 1845

Fax: (028) 3925 1847

Mã số doanh nghiệp: 0304324655

Lời đầu tiên, Công Ty Cổ Phần Tập Đoàn Trung Nguyên xin gửi đến Quý Chi Cục lời chào trân trọng và lời chúc sức khỏe.

Thực hiện theo Nghị định số 15/2018/NĐ-CP của Chính Phủ ngày 02/02/2018 quy định chi tiết về Luật An Toàn Thực Phẩm, Công Ty Cổ Phần Tập Đoàn Trung Nguyên đã thực hiện hồ sơ tự công bố cho sản phẩm bên dưới, nay chúng tôi cập nhật thông tin trên bao bì, cụ thể:

Số TCB	Sản phẩm	Ngày Chi Cục tiếp nhận	Thông tin cập nhật
14/CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN TRUNG NGUYÊN/2023	Trung Nguyên Legend Café Sữa Đá Cà Phê Hòa Tan Rang Xay	11/01/2024	Thay đổi tông màu sắc bao bì sản phẩm

Các nội dung còn lại trên nhãn (Tên sản phẩm, xuất xứ, thành phần cấu tạo) không thay đổi so với hồ sơ đã công bố. Chúng tôi cam kết sản xuất, kinh doanh sản phẩm thực phẩm theo đúng tiêu chuẩn đã công bố và chịu hoàn toàn trách nhiệm trước người tiêu dùng và cơ quan quản lý nhà nước.

Thời gian áp dụng: Kể từ ngày gửi công văn.

Bằng công văn này, chúng tôi xin thông báo đến Quý Chi Cục về việc cập nhật nhãn sản xuất đối với sản phẩm trên.

Trân trọng cảm ơn./.

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



Trịnh Ty

V1R1



Thông tin cảnh báo an toàn:
 • Không dùng cho người dị ứng với thành phần của sản phẩm.
 • Bột cà phê rang xay nguyên có thể lắng dưới đáy ly và an toàn khi sử dụng.
 Hương dẫn sử dụng:
 Hòa 1 gói cà phê với 50 ml nước nóng (80°C - 100°C), khuấy đều, cho thêm khoảng 100 g đá vào và thưởng thức.
 Hương dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo và thoáng mát.
 Ngày sản xuất và hạn sử dụng: Xem trên bao bì.
 Xuất xứ: Việt Nam.
 Mua ngay tại: www.cafe.net.vn
 Hotline: 19006011

Thành phần:
 Đường, bột kem (có chứa đạm sữa), hỗn hợp cà phê hòa tan (18,5 % cà phê Robusta, 0,8 % dầu dừa), bột sữa (5 %), maltodextrin, cà phê rang xay nguyên (0,7 %), muối i-ốt, chất tạo ngọt tổng hợp 950, chất điều chỉnh độ acid 500(ii).
 Sản phẩm có chứa sữa, dầu dừa.
 Hương liệu tổng hợp dùng trong thực phẩm (hương Cà Phê và hương Sữa).



TRUNG NGUYÊN
Legend

CAFÉ SỮA ĐÁ

CÀ PHÊ HOÀ TAN RANG XAY*



HUYỀN THOẠI
 LY CÀ PHÊ SỮA ĐÁ
 TRÚ DANH



(*) Cà phê hòa tan kết hợp cà phê rang xay nguyên
 Khối lượng tịnh: 25 g



TRUNG NGUYỄN LEGEND

TẬP ĐOÀN CHUYỀN CÀ PHÊ NĂNG LƯỢNG - CÀ PHÊ ĐỔI BỔI

Sản phẩm của:

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN TRUNG NGUYỄN
 82 - 84 Bút Thị Xuân, Phường Bến Thành, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam.
 Điện thoại: (028) 3925 1845 / Fax: (028) 3925 1847
 Website: www.trungnguyenlegend.com
 Nhà máy nơi sản xuất được mã hóa và ghi cạnh hạn sử dụng:
 A: BÌNH DƯƠNG, B: BẮC GIANG, C: MỸ PHƯỚC
 Sản xuất theo hợp đồng sử dụng sở hữu công nghiệp của Công ty CP Đầu Tư Trung Nguyên.



Võ Thị Bình



TRUNG NGUYỄN
Legend

CAFÉ SỮA ĐÁ

CAFÉ PHÊ HOÀ TAN RANG XAY*



**HUYỀN THOẠI
LY CÀ PHÊ SỮA ĐÁ
TRỨ DANH**



(*) Cà phê hòa tan kết hợp cà phê rang xay nguyên

Khối lượng tịnh: 25 g



TRUNG NGUYỄN LEGEND

TẬP ĐOÀN CHUYÊN CÀ PHÊ NĂNG LƯỢNG - CÀ PHÊ ĐỔI ĐỜI

Thành phần:

Đường, bột kem (có chứa đậm sữa), hỗn hợp cà phê hòa tan (18,5 % cà phê Robusta, 0,8 % đậu nành), bột sữa (5 %), maltodextrin, cà phê rang xay nhuyễn (0,7 %), muối i-ốt, chất tạo ngọt tổng hợp 950, chất điều chỉnh độ acid 500(ii), hương liệu tổng hợp dùng trong thực phẩm (hương Cà Phê và hương Sữa). Sản phẩm có chứa sữa, đậu nành.

Sản phẩm của:

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN TRUNG NGUYỄN

82 - 84 Bùi Thị Xuân, Phường Bến Thành, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: (028) 3925 1845 / Fax: (028) 3925 1847

Website: www.trungnguyenlegend.com

Nhà máy nơi sản xuất được mã hóa và ghi cạnh hạn sử dụng:

A: BÌNH DƯƠNG, B: BẮC GIANG, C: MỸ PHƯỚC

Sản xuất theo hợp đồng sử dụng đối tượng sở hữu công nghiệp của Công ty CP Dầu Tư Trung Nguyên.

Thông tin cảnh báo an toàn:

- Không dùng cho người dị ứng với thành phần của sản phẩm.
- Bột cà phê rang xay nhuyễn có thể lắng dưới đáy ly và an toàn khi sử dụng.

Hướng dẫn sử dụng:

Hòa 1 gói cà phê với 50 ml nước nóng (80°C - 100°C), khuấy đều, cho thêm khoảng 100 g đá vào và thưởng thức.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo và thoáng mát.

Ngày sản xuất và hạn sử dụng: Xem trên bao bì.

Xuất xứ: Việt Nam.

Mua ngay tại: www.cafe.net.vn

Hotline: 19006011





TRUNG NGUYỄN
Legend

CAFÉ SỮA ĐÁ

CÀ PHÊ HOÀ TAN RANG XAY*



HUYỀN THOẠI
LY CÀ PHÊ SỮA ĐÁ TRỨ DANH



Khối lượng tịnh:
225 g
(9 gói x 25 g)

(*) Cà phê hòa tan kết hợp cà phê rang xay nguyên

TRUNG NGUYỄN LEGEND
CÁC TIẾT PHÂN TRUNG NGUYỄN LEGEND:
• Trung Nguyên Legend (Hàng Đầu)
• Trung Nguyên Legend (Hàng Giữa)
• Trung Nguyên Legend (Hàng Cuối)
• Trung Nguyên Legend (Hàng Cuối)
• Trung Nguyên Legend (Hàng Cuối)
• Trung Nguyên Legend (Hàng Cuối)
• Trung Nguyên Legend (Hàng Cuối)
• Trung Nguyên Legend (Hàng Cuối)
• Trung Nguyên Legend (Hàng Cuối)
• Trung Nguyên Legend (Hàng Cuối)



TRUNG NGUYỄN
Legend

CAFÉ SỮA ĐÁ

INSTANT COFFEE
WITH FINELY-MILLED COFFEE BEANS



THE LEGENDARY
CAFÉ SỮA ĐÁ



Net weight:
225 g
(9 packets x 25 g)

Lịch sử hàng ngàn năm văn minh
cà phê Thiên của vùng đất
phong phú huyền bí, được truyền
chuyền từ đời này sang đời khác
chính là nguồn gốc của cà phê
đặc biệt này. Trung Nguyên Legend
đã chọn lọc những hạt cà phê
chất lượng nhất để chế biến thành
cà phê sữa đá. Cà phê sữa đá là một
loại cà phê đặc biệt, được chế biến
từ cà phê rang xay và sữa tươi, tạo
thành một hương vị độc đáo, kết
hợp giữa hương thơm của cà phê
và vị ngọt của sữa. Cà phê sữa đá
là một loại cà phê đặc biệt, được
chế biến từ cà phê rang xay và sữa
tươi, tạo thành một hương vị độc
đáo, kết hợp giữa hương thơm của
cà phê và vị ngọt của sữa.



TRUNG NGUYỄN
Legend

CÀ PHÊ CUA TRUNG NGUYỄN LEGEND
P.O. BOX 1000
HANOI, VIETNAM
NEW YORK, USA
HONGKONG, CHINA
SINGAPORE

Handwritten signature and text:
Vô Thị Bình ✓



CÔNG TY
CỔ PHẦN
TẬP ĐOÀN
TRUNG NGUYỄN
Legend

CAFE SỮA ĐÁ

CÀ PHÊ HOÀ TAN RANG XAY*

INSTANT COFFEE WITH FINELY-MILLED COFFEE BEANS



Khối lượng tịnh:
225 g
(9 gói x 25 g)

Net weight:
225 g
(9 packets x 25 g)

(*) Cà phê hòa tan kết hợp cà phê rang xay nguyên

HUYỀN THOẠI
LY CÀ PHÊ SỮA ĐÁ
TRỮ DANH

THE LEGENDARY
CAFÉ SỮA ĐÁ



HUYỀN THOẠI
LY CÀ PHÊ SỮA ĐÁ TRỮ DANH

THE LEGENDARY
CAFÉ SỮA ĐÁ

Mua ngay tại:
cửa hàng và hoặc hệ thống phân
Trung Nguyen Legend.
E-office, tiệm tạp hóa và siêu thị.

Hotline: 19006011



8 935024 132500

TRUNG NGUYỄN LEGEND
TẬP ĐOÀN CHUYÊN CÀ PHÊ NĂNG LƯỢNG - CÀ PHÊ ĐỐI ĐOI

CÁC TUYỆT PHẨM TRUNG NGUYỄN LEGEND:

- Tuyến chọn từ vùng nguyên liệu Robusta thượng hạng của thế giới.
- Tự hào phục vụ cho các sự kiện quan trọng của đất nước, các hội nghị thượng đỉnh toàn cầu cũng như có mặt trên các chuyến bay của hàng không Việt Nam và quốc tế.
- Tự hào đồng hành cùng Hành trình Lấp Chí Vi Đại - Khơi Nghiệp Kiến Quốc cho 30 triệu thanh niên Việt!

Thành phần:

Đường, bột kem (có chứa đạm sữa), hỗn hợp cà phê hòa tan (18.5 % cà phê Robusta, 0.8 % đậu nành), bột sữa (5 %), maltodextrin, cà phê rang xay nguyên (0.7 %), muối i-ốt, chất tạo ngọt tổng hợp 950, chất điều chỉnh độ acid 500(ii), hương liệu tổng hợp dùng trong thực phẩm (hương Cà Phê và hương Sữa).

Sản phẩm có chứa sữa, đậu nành.

Thông tin cảnh báo an toàn:

- Không dùng cho người dị ứng với thành phần của sản phẩm.
- Bột cà phê rang xay nguyên có thể lắng dưới đáy ly và an toàn khi sử dụng.

Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu:

- Độ ẩm $\leq 5 \%$
- Hàm lượng caffeine $\geq 0.27 \%$

Hướng dẫn sử dụng:

Hòa 1 gói cà phê với 50 ml nước nóng (80°C - 100°C), khuấy đều, cho thêm khoảng 100 g đá vào và thưởng thức.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo và thoáng mát.

Ngày sản xuất và hạn sử dụng: Xem trên bao bì.

Xuất xứ: Việt Nam.

Sản phẩm của:
CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN
TRUNG NGUYỄN

82 - 84 Bùi Thị Xuân, Phường Bến Thành, Quận 1,
Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: (028) 3925 1845 / Fax: (028) 3925 1847
Website: www.trungnguyenlegend.com

Nhà máy nơi sản xuất được mã hóa

và ghi cạnh hạn sử dụng:

A: BÌNH DƯƠNG, B: BẮC GIANG,

C: MỸ PHƯỚC

Sản xuất theo hợp đồng sử dụng đối tượng
sở hữu công nghiệp của Công ty CP Đầu Tư
Trung Nguyên.

TRUNG NGUYỄN LEGEND
THE ENERGY COFFEE THAT CHANGES LIFE



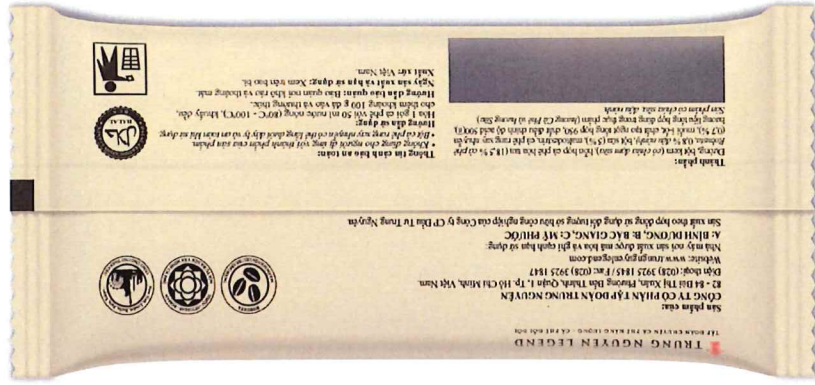
Lấy cảm hứng từ nền văn minh
cà phê Thiên của vùng đất
phương Đông huyền bí, được tuyển
chọn kỹ lưỡng từ những hạt cà phê
chất lượng hàng đầu trên thế giới,
được gói gói tâm ý thiên lương của
hồn Đất, hồn Nước, hồn Nghề và
hồn Người, Trung Nguyên Legend
Cà Phê Sữa Đá – tuyệt phẩm cà phê
hòa tan kết tinh sự tinh túy và cái hồn
của Ly cà phê sữa đá trữ danh –
Huyền thoại đưa Việt Nam vang
danh trên bản đồ cà phê thế giới.
Qua đó, Trung Nguyên Legend gửi
gắm đến những chiến binh thế hệ
mới nguồn năng lượng tinh thần,
sáng tạo để cùng thực hành Lối sống
Tinh thức, viết nên huyền thoại về
Cộng đồng Tinh thức.



VĂN MINH CÀ PHÊ

THIÊN
COFFEE CIVILIZATION

CÀ PHÊ CỦA TRUNG NGUYỄN LEGEND
ĐÃ CÓ MẶT TẠI:
NEW YORK | LONDON | PARIS | BERLIN |
MOSCOW | TOKYO | SHANGHAI |
HONGKONG | DUBAI | SINGAPORE...



uk

Vũ Lohi Bình.

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN TRUNG NGUYÊN

82 – 84 Bùi Thị Xuân, Phường Bến Thành, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

BẢN TỰ CÔNG BỐ

Nhóm hàng hóa: CÀ PHÊ HÒA TAN

Tên sản phẩm: TRUNG NGUYÊN LEGEND

CAFÉ SỮA ĐÁ CÀ PHÊ HÒA TAN RANG XAY

NĂM 2023

Số: 14/CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN TRUNG NGUYÊN/2023

PHIẾU SOÁT XÉT HỒ SƠ TỰ CÔNG BỐ

TRÁCH NHIỆM: Các bộ phận tham gia soạn thảo và soát xét hồ sơ Tự công bố (TCB) có trách nhiệm hoàn thành phiếu soát xét hồ sơ TCB đúng theo phạm vi chức năng và nhiệm vụ của mình.

- 1. Phòng R&D: Thông tin ghi nhãn bắt buộc, quy cách đóng gói, chất liệu bao bì, chỉ tiêu chất lượng và an toàn thực phẩm.
- 2. Khối Tiếp thị: Tên sản phẩm, Nhãn sản phẩm.
- 3. Phòng Pháp lý: Soát xét tính phù hợp các thông tin liên quan pháp lý của các doanh nghiệp thuộc Tập Đoàn theo quy định pháp luật hiện hành.

THÔNG TIN HỒ SƠ TỰ CÔNG BỐ

Bộ phận phụ trách lập Hồ sơ TCB	Phòng Nghiên Cứu & Phát Triển Sản Phẩm
Tên sản phẩm	TRUNG NGUYÊN LEGEND CAFÉ SỮA ĐÁ CÀ PHÊ HÒA TAN RANG XAY
TCB số	14/CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN TRUNG NGUYÊN/2023
Hồ sơ TCB gồm	Bản tự công bố sản phẩm (02 trang) Nhãn sản phẩm (05 trang) Kết quả kiểm nghiệm (04 trang)
Ngày hiệu lực	29/12/2023.
Cấp phê duyệt	Giám Đốc Khối Sáng Tạo & Phát Triển

THỰC HIỆN

1. Trưởng đơn vị phụ trách soạn thảo

Chữ ký: 
Họ Tên: Nguyễn Thị Thu Hiền
Ngày: 29.12.2023

SOÁT XÉT

2. Giám Đốc/Phó Giám đốc Khối Tiếp Thị 	3. Trưởng Phòng Pháp lý 
Chữ ký: 	Chữ ký: 
Họ Tên: <u>Luong Binh Minh</u>	Họ Tên: <u>Nguyễn Duy Thiên</u>
Ngày: <u>4/1/2024</u>	Ngày: <u>05/1/2024</u>

4. Giám Đốc Khối Sáng Tạo & Phát Triển

Chữ ký: 
Họ Tên: Trinh Ty
Ngày: 08/01/2024

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 14/CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN TRUNG NGUYÊN/2023

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN TRUNG NGUYÊN

Địa chỉ: 82 – 84 Bùi Thị Xuân, Phường Bến Thành, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: (028) 3925 1845

Fax: (028) 3925 1847

Email: office@trungnguyenlegend.com

Mã số doanh nghiệp: 0304324655

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: TRUNG NGUYÊN LEGEND CAFÉ SỮA ĐÁ CÀ PHÊ HÒA TAN RANG XAY

2. Thành phần: Đường, bột kem (có chứa đạm sữa), hỗn hợp cà phê hòa tan (18,5 % cà phê Robusta, 0,8 % đậu nành), bột sữa (5 %), maltodextrin, cà phê rang xay nhuyễn (0,7 %), muối i-ốt, chất tạo ngọt tổng hợp 950, chất điều chỉnh độ acid 500(ii), hương liệu tổng hợp dùng trong thực phẩm (hương Cà Phê và hương Sữa).

Sản phẩm có chứa sữa, đậu nành.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 24 tháng kể từ ngày sản xuất.

Ngày sản xuất và hạn sử dụng: Xem trên bao bì.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo và thoáng mát.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: Đóng gói với khối lượng tịnh:

+ Hộp: 225 g (9 gói x 25 g).

+ Gói sản phẩm (bên trong Hộp): 25 g.

- Chất liệu bao bì:

+ Sản phẩm được đóng gói kín và chứa trực tiếp trong bao bì màng ghép, có chất liệu phù hợp an toàn thực phẩm chứa trực tiếp sản phẩm thực phẩm.

+ Sau đó, cho vào bao bì hộp giấy (có in thông tin ghi nhãn sản phẩm theo quy định).

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

A: Công Ty Cổ Phần Cà Phê Hòa Tan Trung Nguyên.

Địa chỉ: Khu A, KCN Tân Đông Hiệp, Phường Tân Đông Hiệp, Thành phố Dĩ An, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam.



Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten signature

B: Chi Nhánh Công Ty Cổ Phần Cà Phê Hòa Tan Trung Nguyên tại Bắc Giang.

Địa chỉ: Lô B (B2), KCN Quang Châu, Xã Quang Châu, Huyện Việt Yên, Tỉnh Bắc Giang, Việt Nam.

C: Chi Nhánh Công Ty Cổ Phần Tập Đoàn Trung Nguyên – Nhà Máy Cà Phê Sài Gòn.

Địa chỉ: Lô A, Đường NA7, KCN Mỹ Phước 2, Phường Mỹ Phước, Thị xã Bến Cát, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam.

(Nhà máy nơi sản xuất được mã hóa và ghi cạnh hạn sử dụng)

Sản xuất theo hợp đồng sử dụng đối tượng sở hữu công nghiệp của Công ty CP Đầu Tư Trung Nguyên.

III. Mẫu nhãn sản phẩm (Đính kèm mẫu nhãn sản phẩm).

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

1. Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số:

- QCVN 8-1:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.
- QCVN 8-2:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

2. Thông tư các Bộ, ngành:

- Thông tư 24/2019/TT-BYT: Quy định về quản lý và sử dụng phụ gia thực phẩm được sửa đổi, bổ sung bởi Thông tư số 17/2023/TT-BYT Sửa đổi, bổ sung và bãi bỏ một số văn bản quy phạm pháp luật về an toàn thực phẩm do Bộ trưởng Bộ Y tế ban hành.

3. Tiêu chuẩn Quốc gia: TCVN 12807:2019 về Cà phê hỗn hợp hòa tan.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 29 tháng 12 năm 2023.

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)





Thành phần:

Đường, bột kem (có chứa đạm sữa), hỗn hợp cà phê hòa tan (18,5 % cà phê Robusta, 0,8 % đậu nành), bột sữa (5 %), maltodextrin, cà phê rang xay nhuyễn (0,7 %), muối i-ốt, chất tạo ngọt tổng hợp 950, chất điều chỉnh độ acid 500(ii), hương liệu tổng hợp dùng trong thực phẩm (hương Cà Phê và hương Sữa). Sản phẩm có chứa sữa, đậu nành.

Thông tin cảnh báo an toàn:

- Không dùng cho người dị ứng với thành phần của sản phẩm.
- Bột cà phê rang xay nhuyễn có thể lắng dưới đáy ly và an toàn khi sử dụng.

Hướng dẫn sử dụng:

Hòa 1 gói cà phê với 50 ml nước nóng (80°C - 100°C), khuấy đều, cho thêm khoảng 100 g đá vào và thưởng thức.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo và thoáng mát.

Ngày sản xuất và hạn sử dụng: Xem trên bao bì.

Xuất xứ: Việt Nam.



Mua ngay tại: www.cafe.net.vn
Hotline: 19006011

CÀ PHÊ SỮA ĐÁ

TRUNG NGUYÊN Legend

CÀ PHÊ HOÀ TAN RANG XAY*

HUYỀN THOẠI
LY CÀ PHÊ SỮA ĐÁ
TRỮ DANH

CÔNG NGHỆ
NANO+

(*) Cà phê hòa tan kết hợp cà phê rang xay nhuyễn
Khối lượng tịnh: 25 g



TRUNG NGUYÊN LEGEND

TẬP ĐOÀN CHUYÊN CÀ PHÊ NĂNG LƯỢNG - CÀ PHÊ ĐỐI ĐỜI

Sản phẩm của:

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN TRUNG NGUYÊN

82 - 84 Bùi Thị Xuân, Phường Bến Thành, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: (028) 3925 1845 / Fax: (028) 3925 1847

Website: www.trungnguyenlegend.com

Nhà máy nơi sản xuất được mã hóa và ghi cạnh hạn sử dụng:

A: BÌNH DƯƠNG, B: BẮC GIANG, C: MỸ PHƯỚC

Sản xuất theo hợp đồng sử dụng đối tượng sở hữu công nghiệp của Công ty CP Đầu Tư Trung Nguyên.



Vô Thị Bình



TRUNG NGUYỄN
CỘNG TY
CỔ PHẦN
TẬP ĐOÀN
TRUNG NGUYỄN
Legend

CÀ PHÊ SỮA ĐÁ

CÀ PHÊ HOÀ TAN RANG XAY*



HUYỀN THOẠI LY CÀ PHÊ SỮA ĐÁ TRÚ DẠNH



(*) Cà phê hòa tan kết hợp cà phê rang xay nhuyễn
Khối lượng tịnh: 25 g

 **TRUNG NGUYỄN LEGEND**
TẬP ĐOÀN CHUYÊN CÀ PHÊ NĂNG LƯỢNG - CÀ PHÊ ĐỐI ĐÔI

Thành phần:

Đường, bột kem (có chứa đạm sữa), hỗn hợp cà phê hòa tan (18,5 % cà phê Robusta, 0,8 % đậu nành), bột sữa (5 %), maltodextrin, cà phê rang xay nhuyễn (0,7 %), muối i-ốt, chất tạo ngọt tổng hợp 950, chất điều chỉnh độ acid 500(ii), hương liệu tổng hợp dùng trong thực phẩm (hương Cà Phê và hương Sữa).
Sản phẩm có chứa sữa, đậu nành.

Sản phẩm của:

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN TRUNG NGUYỄN

82 - 84 Bùi Thị Xuân, Phường Bến Thành, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: (028) 3925 1845 / Fax: (028) 3925 1847

Website: www.trungnguyenlegend.com

Nhà máy nơi sản xuất được mã hóa và ghi cảnh hạn sử dụng:

A: BÌNH DƯƠNG, B: BẮC GIANG, C: MỸ PHƯỚC

Sản xuất theo hợp đồng sử dụng đối tượng sở hữu công nghiệp của Công ty CP Dầu Tư Trung Nguyên.

Thông tin cảnh báo an toàn:

- Không dùng cho người dị ứng với thành phần của sản phẩm.
- Bột cà phê rang xay nhuyễn có thể lắng dưới đáy ly và an toàn khi sử dụng.

Hướng dẫn sử dụng:

Hòa 1 gói cà phê với 50 ml nước nóng (80°C - 100°C), khuấy đều, cho thêm khoảng 100 g đá vào và thưởng thức.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo và thoáng mát.

Ngày sản xuất và hạn sử dụng: Xem trên bao bì.

Xuất xứ: Việt Nam.

Mua ngay tại: www.cafe.net.vn
Hotline: 19006011



M

Vs Tai Binh



TRUNG NGUYỄN
Legend



CÀ PHÊ SỮA ĐÁ

CÀ PHÊ HOÀ TAN RANG XAY*
INSTANT COFFEE
WITH FINELY-MILLED COFFEE BEANS

THE LEGENDARY
CÀ PHÊ SỮA ĐÁ

HUYỀN THOẠI
LY CÀ PHÊ SỮA ĐÁ
TRỨ DANH



HUYỀN THOẠI
LY CÀ PHÊ SỮA ĐÁ TRỨ DANH
**THE LEGENDARY
CÀ PHÊ SỮA ĐÁ**

Khối lượng tịnh:

225 g
(9 gói x 25 g)

Net weight:

225 g
(9 packets x 25 g)



(*) Cà phê hòa tan kết hợp cà phê rang xay nhuyễn



Màu ngoại thất:

các đặc và hoặc là thông quán

Trung Nguyên Legend,
E-coffee, Bean up hòa và siêu thị.

Hotline: 190060111



8 935024 132500

TRUNG NGUYỄN LEGEND
TẬP ĐOÀN CHUYỀN CÀ PHÊ NĂNG LƯỢNG - CÀ PHÊ ĐỔI ĐỜI

CÁC TUYẾT PHẨM TRUNG NGUYỄN LEGEND:

- Tuyển chọn từ vùng nguyên liệu Robusta thượng hạng của thế giới.
- Tự hào phục vụ cho các sự kiện quan trọng của đất nước, các hội nghị thượng đỉnh toàn cầu cũng như có mặt trên các chuyến bay của hàng không Việt Nam và quốc tế.

• Tự hào đồng hành cùng Hành trình Lập Chí VT Đại - Khẩn Nhiệm Kiến Quốc cho 30 triệu thanh niên Việt!

Thành phần:

Đường, bột kem (có chứa đạm sữa), hỗn hợp cà phê hòa tan (18,5 % cà phê Robusta, 0,8 % đậu nành), bột sữa (5 %), maltodextrin, cà phê rang xay nhuyễn (0,7 %), muối i-ốt, chất tạo ngọt tổng hợp 950, chất điều chỉnh độ acid 500(ii), hương liệu tổng hợp dùng trong thực phẩm (hương Cà Phê và hương Sữa).

Sản phẩm có chứa sữa, đậu nành.

Thông tin cảnh báo an toàn:

- Không dùng cho người dị ứng với thành phần của sản phẩm.
- Bột cà phê rang xay nhuyễn có thể lắng dưới đáy ly và an toàn khi sử dụng.

Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu:

- Độ ẩm ≤ 5 %
- Hàm lượng caffeine ≥ 0,27 %

Hướng dẫn sử dụng:

Hòa 1 gói cà phê với 50 ml nước nóng (80°C - 100°C), khuấy đều, cho thêm khoảng 100 g đá vào và thưởng thức.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo và thoáng mát.

Ngày sản xuất và hạn sử dụng: Xem trên bao bì.

Xuất xứ: Việt Nam.

Sản phẩm của:
**CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN
TRUNG NGUYỄN**

82 - 84 Bút Thị Xúan, Phường Bến Thành, Quận 1,
Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: (028) 3925 1845 / Fax: (028) 3925 1847

Website: www.trungnguyenlegend.com

Nhà máy nơi sản xuất được mã hóa
và ghi cảnh hạn sử dụng:

A: BÌNH DƯƠNG, B: BẮC GIANG,
C: MỸ PHƯỚC

Sản xuất theo hợp đồng sử dụng đối tượng
sở hữu công nghiệp của Công ty CP Dầu Từ
Trung Nguyên.

TRUNG NGUYỄN LEGEND
THE ENERGY COFFEE THAT CHANGES LIFE

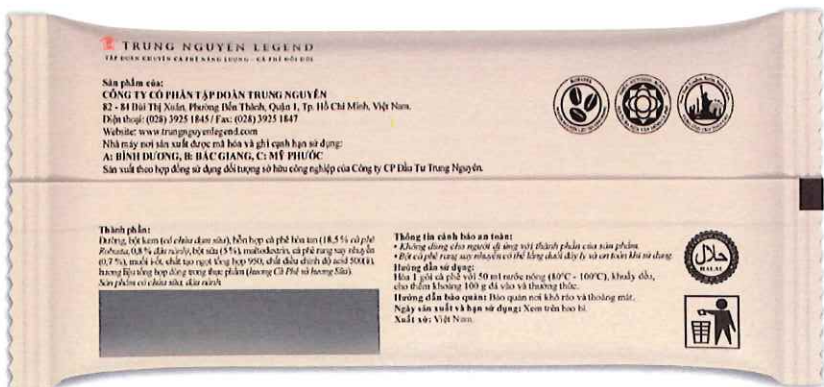
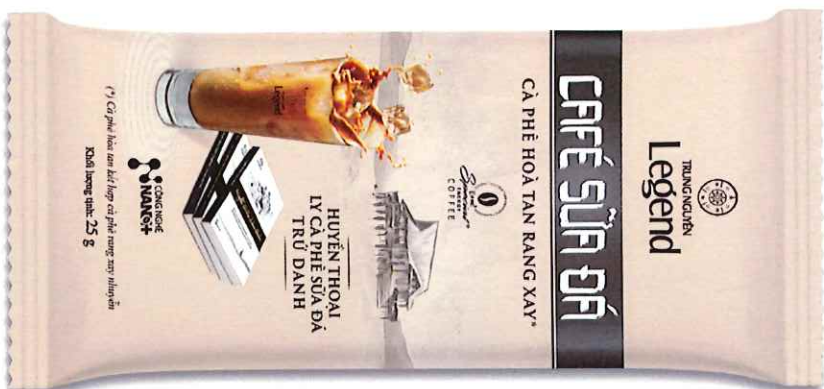


Lấy cảm hứng từ nền văn minh
cà phê Thiên của vùng đất
phương Đông huyền bí, được tuyển
chọn khắt khe từ những hạt cà phê
chất lượng hàng đầu trên thế giới,
được gửi gắm tâm ý thiên lành của
hòn Đất, hòn Nước, hòn Nghề và
hòn Người, **Trung Nguyên Legend
Cà Phê Sữa Đá** - tuyệt phẩm cà phê
hòa tan kết tinh sự tinh túy và cái hồn
của Ly cà phê sữa đá trứ danh -
Huyền thoại đưa Việt Nam vang
danh trên bản đồ cà phê thế giới.
Qua đó, Trung Nguyên Legend gửi
gắm đến những chiến binh thể hệ
mới nguồn năng lượng tinh thức,
sáng tạo để cùng thực hành Lối sống
Tinh thức, viết nên huyền thoại về
Cộng đồng Tinh thức.



VĂN MINH CÀ PHÊ
THIÊN
COFFEE CULTURE

CÀ PHÊ CỦA TRUNG NGUYỄN LEGEND
ĐÃ CÓ MẶT TẠI:
NEW YORK | LONDON | PARIS | BERLIN |
MOSCOW | TOKYO | SHANGHAI |
HONGKONG | DUBAI | SINGAPORE...



Wc Sphibinh
ukh



Report N°: 0000378560

Page N° 1/4

Ho Chi Minh City, Date: December 08, 2023
TP. Hồ Chí Minh, Ngày: 08/12/2023

ANALYSIS REPORT
BÁO CÁO PHÂN TÍCH

JOB NO.: 2311A-1982
Đơn hàng: 2311A-1982

CLIENT'S NAME : **TRUNG NGUYEN GROUP CORPORATION**
Tên khách hàng : **CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN TRUNG NGUYỄN**

CLIENT'S ADDRESS : **82 - 84 BUI THI XUAN STREET, BEN THANH WARD, DISTRICT 1, HO CHI MINH CITY, VIETNAM**
Địa chỉ : **82-84 BUI THI XUAN, PHƯỜNG BẾN THÀNH, QUẬN 1, THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH, VIỆT NAM**

SAMPLE INFORMATION:
THÔNG TIN MẪU

Sampled/ Submitted by : **Client**
Được lấy/ gửi bởi : **Khách hàng**

Client's reference : **TRUNG NGUYỄN LEGEND CAFÉ SỮA ĐÁ CÀ PHÊ HÒA TAN RANG XAY**
Chú thích của khách hàng :

The above information is submitted and identified by the client/applicant.
Các thông tin trên được cung cấp và nhận dạng bởi khách hàng/người yêu cầu.

Sample description : **Coffee (approx. 0.523kg) in full label plastic bags**
Mô tả mẫu : **Cà phê (khoảng 0.523kg) chứa trong túi nhựa nhãn mác đầy đủ**

Sample ID : **2311A-1982.001**
Mã số mẫu :

Date sample(s) received : **November 20, 2023**
Ngày nhận mẫu : **20/11/2023**

Testing period : **November 20, 2023 - November 25, 2023**
Thời gian thử nghiệm : **20/11/2023 - 25/11/2023**

Test(s) requested : **As applicant's requirement**
Yêu cầu thử nghiệm : **Theo yêu cầu của khách hàng**

Test result(s) : **Please refer to the next page(s)**
Kết quả kiểm nghiệm : **Vui lòng tham khảo trang sau**

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Vo Thi Sau Ward, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn



Report N°: 0000378560

Page N° 2/4

TEST RESULT(S)

KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Appearance	: Dry, discrete, no clump
Trạng thái	: Khô, rời, không vón
Color	: Characteristic color of products
Màu	: Màu đặc trưng của sản phẩm.
Odor	: Characteristic odor of products, no strange odor
Mùi	: Mùi thơm đặc trưng của sản phẩm, không có mùi lạ
Taste	: Characteristic taste of products
Vị	: Vị đặc trưng của sản phẩm.
Brewed coffee	: Solubility in hot water (in 2 minutes with moderate stirring), there's some roasted ground coffee powder that settles to the bottom of the cup
Cà phê pha	: Tan trong nước nóng (trong 2 phút có khuấy), có một ít bột cà phê rang xay nhuyễn lắng dưới đáy ly

Analyte Chỉ tiêu phân tích	Method Phương pháp	Result Kết quả	LOD	LOQ	Unit Đơn vị	Remark Chú thích
1. Salmonella spp. Salmonella spp.	ISO 6579-1:2017/ Amd 1:2020	Not Detected Không phát hiện	0.8	-	cfu/25g	
2. Moisture (70°C) Độ ẩm (70°C)	ISO 3726:1983	1.78	0.08	0.28	g/100g	
3. Caffeine Cafein	ISO 20481:2008	0.270	0.0003	0.001	g/100g	
4. Aflatoxin M1 Aflatoxin M1	LFOD-TST-SOP-8427	Not Detected Không phát hiện	0.003	0.01	µg/kg	Ref. ISO 14501:20 21
5. Aflatoxin (sum of B1, B2, G1, G2) Aflatoxin (tổng của B1, B2, G1, G2)	ISO 16050:2003	Not Detected Không phát hiện	_(a)	_(a)	µg/kg	LOD=0.1/ each, LOQ=0.3/ each
6. Aflatoxin B1 Aflatoxin B1	ISO 16050:2003	Not Detected Không phát hiện	0.1	0.3	µg/kg	
7. Ochratoxin A Ochratoxin A	LFOD-TST-SOP-8434	Not Detected Không phát hiện	0.3	1	µg/kg	Ref. EN 17250:20 20
8. Arsenic (As) Asen	AOAC 2013.06	Not Detected Không phát hiện	-	0.01	mg/kg	
9. Cadmium (Cd) Cadimi	AOAC 2013.06	Not Detected Không phát hiện	-	0.01	mg/kg	
10. Mercury (Hg) Thủy ngân	AOAC 2013.06	Not Detected Không phát hiện	-	0.01	mg/kg	
11. Lead (Pb) Chì	AOAC 2013.06	0.017	-	0.01	mg/kg	

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Vo Thi Sau Ward, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward,
 Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St.,
 Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
 t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service
<http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>. Attention is drawn to the limitations
 of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.
 This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of
 this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings
 at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The
 Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties
 to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction
 documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or
 appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest
 extent of the law.

Note/Ghi chú:

- All methods were accredited with ISO 17025 by BoA (without any specific remarks) or AOSC (with a triangle (Δ) remark), except for the ones remarked with an asterisk (*).
Tất cả phương pháp được công nhận ISO 17025 bởi BoA (không có bất kỳ ký hiệu cụ thể nào) hoặc AOSC (với ký hiệu tam giác (Δ)), ngoại trừ những phương pháp được đánh dấu một sao ().*
- All methods were performed by SGS Vietnam Ltd (the ones remarked with the superscript number one (¹) were performed at Can Tho location), except for the ones that were done by subcontractors (their names were mentioned in the parentheses after the method) and remarked with two asterisks (**).
*Tất cả phương pháp thử được thực hiện bởi Công ty SGS Việt Nam TNHH (phương pháp được đánh dấu với số một bên trên (¹) được thực hiện tại Cần Thơ), trừ các phương pháp được thực hiện bởi nhà thầu phụ (tên nhà thầu phụ được đề cập trong ngoặc đơn ngay sau phương pháp) và được đánh dấu với hai sao (**).*
- All methods (e.g.: AOAC, AOCS, AACC, AAFCO, SMEWW, CMMEF, SGS Laboratory developed method...) not stated with the published year were on the latest version at the time the tests were conducted.
Tất cả các phương pháp (như AOAC, AOCS, AACC, AAFCO, SMEWW, CMMEF, phương pháp thử nội bộ...) không được công bố năm ban hành đều là phiên bản mới nhất tại thời điểm kiểm nghiệm.
- Testing time of all analytes was stated in the "Testing Period" (page 1) unless specified separately.
Thời gian thử nghiệm của tất cả chỉ tiêu phân tích được đề cập tại "Thời gian thử nghiệm" (trang 1) trừ khi được chỉ rõ riêng.
- LOD = Limit of Detection. LOD is referred to the estimated Level of Detection at 50% of probability of detection (eLOD50) when applied to the qualitative microbiological analytes, Probability of Detection (POD) when applied to qualitative chemical analytes, or Probability of Identification (POI) when applied to identification analytes. The result of the analyte with the concentration below or equal to LOD is reported as Not Detected.
LOD = Giới hạn phát hiện. LOD ứng với mức phát hiện ước lượng mà 50% các phép thử nghiệm cho kết quả dương tính (eLOD50) khi áp dụng cho chỉ tiêu vi sinh định tính, khả năng phát hiện (POD) khi áp dụng cho chỉ tiêu hóa định tính hoặc khả năng định danh (POI) khi áp dụng cho chỉ tiêu nhận danh. Kết quả chất phân tích nhỏ hơn hoặc bằng LOD được báo cáo là Không phát hiện.

LOQ = Limit of Quantification. When the chemical analyte is detected but its concentration is below limit of quantitation (LOQ), the result is reported as <LOQ; except for metal analytes that are reported as Not Detected. If the quantifiable result was calculated from individual analytes, it was done using unrounded single values without the ones below LOQ, or it was expressed as less than the sum of the individual LOQs of detected analytes when the concentration of all detected analytes was <LOQ. For microbiological analytes, according to the plate count testing method with the initial dilution factor of 10, the result of the sample that the relevant colonies were not formed was reported as <10 cfu/g or <10 cfu/mL if 1 mL of the diluted solution was incubated or <1 cfu/g or <1 cfu/mL if 10 mL of the diluted solution was incubated, <100 cfu/g or <100 cfu/mL for samples with further dilution of 10, <1 cfu/mL for pipettable samples without dilution, <10 cfu/sample (or <10 cfu/swab) for hygiene environment samples that are required to report on whole tested samples, or <10 cfu/area for hygiene environment samples that are required to report on specific area; according to the membrane filter method without further dilution, the result of the sample that the relevant colonies were not formed was reported as <1 cfu per sample volume tested; according to MPN technique if there were no suspected reactions after required incubation period, the result was negative and reported as 0 MPN/g or 0 MPN/mL for samples without further dilution (i.e. sample amount of 1 g or 1 mL in the series of the highest concentration tubes), 0 MPN/0.1g or 0 MPN/0.1mL for samples with further dilution of 10 (i.e. sample amount of 0.1 g or 0.1 mL in the series of the highest concentration tubes), or <1.8 MPN/100mL for water samples (i.e. sample amount of 10 mL in the series of the highest concentration tubes).

LOQ = Giới hạn định lượng. Khi chất phân tích hóa học được phát hiện nhưng nồng độ nhỏ hơn giới hạn định lượng (LOQ), thì kết quả được thể hiện là <LOQ; ngoại trừ các chỉ tiêu kim loại thì kết quả được thể hiện là Không phát hiện. Nếu kết quả có thể định lượng được tính từ các chất phân tích riêng lẻ, nó được thực hiện từ các giá trị đơn lẻ chưa được làm tròn và không bao gồm các giá trị nhỏ hơn giới hạn định lượng, hoặc được biểu thị dưới dạng nhỏ hơn tổng của các LOQ riêng lẻ của các chất phân tích phát hiện khi nồng độ tất cả các chất phát hiện đều <LOQ. Đối với chỉ tiêu phân tích vi sinh, theo phương pháp thử nghiệm đổ đĩa với hệ số pha loãng ban đầu là 10, mẫu không phát hiện khuẩn lạc được trả kết quả <10 cfu/g hoặc <10 cfu/mL nếu 1 mL dịch pha loãng đã được ủ hoặc <1 cfu/g hoặc <1 cfu/mL nếu 10 mL dịch pha loãng mẫu được ủ, <100 cfu/g hoặc <100 cfu/mL đối với mẫu pha loãng thêm 10 lần, <1 cfu/mL đối với mẫu có thể rút được mà không pha loãng, <10 cfu/mẫu (hoặc <10 cfu/swab) đối với mẫu vệ sinh công nghiệp yêu cầu báo cáo trên toàn bộ mẫu được kiểm, hoặc <10 cfu/diện tích đối với mẫu vệ sinh công nghiệp yêu cầu báo cáo trên diện tích cụ thể; theo phương pháp lọc mà không pha loãng thêm, mẫu không phát hiện khuẩn lạc được trả kết quả <1 cfu/thể tích mẫu được kiểm; theo kỹ thuật đếm số có xác suất lớn nhất, nếu không có bất kỳ phản ứng nào nghi ngờ sau khoảng thời gian ủ quy định, kết quả là âm tính và báo cáo được thể hiện là 0 MPN/g hoặc 0 MPN/mL với mẫu không pha loãng thêm (tương ứng với hàm lượng mẫu 1 g hoặc 1 mL ở dãy ống có nồng độ cao nhất), 0 MPN/0.1g hoặc 0 MPN/0.1mL với mẫu đã được pha loãng 10 lần (tương ứng với hàm lượng mẫu 0.1 g hoặc 0.1 mL ở dãy ống có nồng độ cao nhất) hoặc <1.8 MPN/100mL với nền mẫu nước (tương ứng với hàm lượng mẫu 10 mL ở dãy ống có nồng độ cao nhất).

_(a) Refer to LOD/LOQ of the individual analytes that were used to calculate the sum analyte.

_(a) Tham khảo LOD/LOQ của từng chất riêng lẻ tương ứng được dùng để tính chỉ tiêu tổng.

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Vo Thi Sau Ward, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
 t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn



Report N°: 0000378560

Page N° 4/4

REPORT RESULTS REFER TO SUBMITTED SAMPLE(S) ONLY AND SUCH SAMPLE(S) ARE RETAINED FOR 15 DAYS ONLY IF THERE ARE NO OTHER SPECIFIC STATEMENTS

Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu đã nhận tại phòng thí nghiệm và mẫu được lưu trữ trong vòng 15 ngày nếu không có thông báo đặc biệt khác

*** END OF THE REPORT ***

Signed for and on behalf of
SGS Vietnam LTD
Thay Mặt Công ty SGS Việt Nam
Lâm Văn Xự



Lâm Văn Xự
Giám Đốc Ngành Sức Khỏe Và Dinh Dưỡng



SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Vo Thi Sau Ward, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam

HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tân Bình IZ, Tây Thanh Ward, Tân Phú Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam

Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St.,

Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam

t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>. Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.

This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

